EAST ASIAN WEB TYPOGRAPHY

Crossing cultural boundaries for web layout inspiration

Surname First name

陈 慧 晶

Chen Hui Jing

@hj_chen

public spaces hopes to create an "inclusive" society

apanese designer Kosuke Takahashi talks about why he cided to create a new typeface that incorporates braille l letters to cater for both blind and sighted people.

ah Dawood April 19, 2018 3:11 pm

down Pakistani Prime Minister
Naz Sharif

WIRED

GLENN FLEISHMAN BACKCHANNEL 09.13.17 06:50 AM

MEET THE FONT DETECTIVES WHO FERRET OUT FAKERY

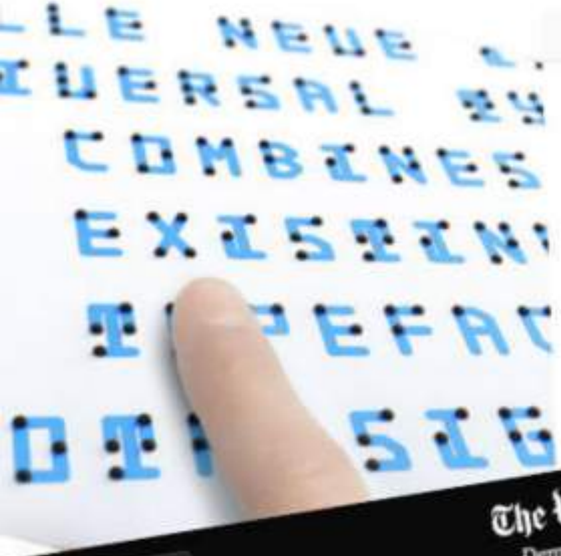
It's Nice That

Championing creativity | Advertising · Animation · Film · Graphic Design · Illustration · Photography · Vie

News / Graphic Design

Netflix unveils Netflix Sans, new custom typeface developed with Dalton Maag

Words by Jenny Brewer, W



Sign In | Try 1 month for $1

The Washington Post
Democracy Dies in Darkness

Sections

Politics • Analysis

At the end of the day, perhaps typography will be Trump's downfall

Gothic or Helvetica? For Brands, Fonts Help Tell a Story

Advertising

By JANET MORRISSEY APRIL 1, 2018

What is typography?

"Typography is writing with prefabricated letters"

—Gerrit Noordzij

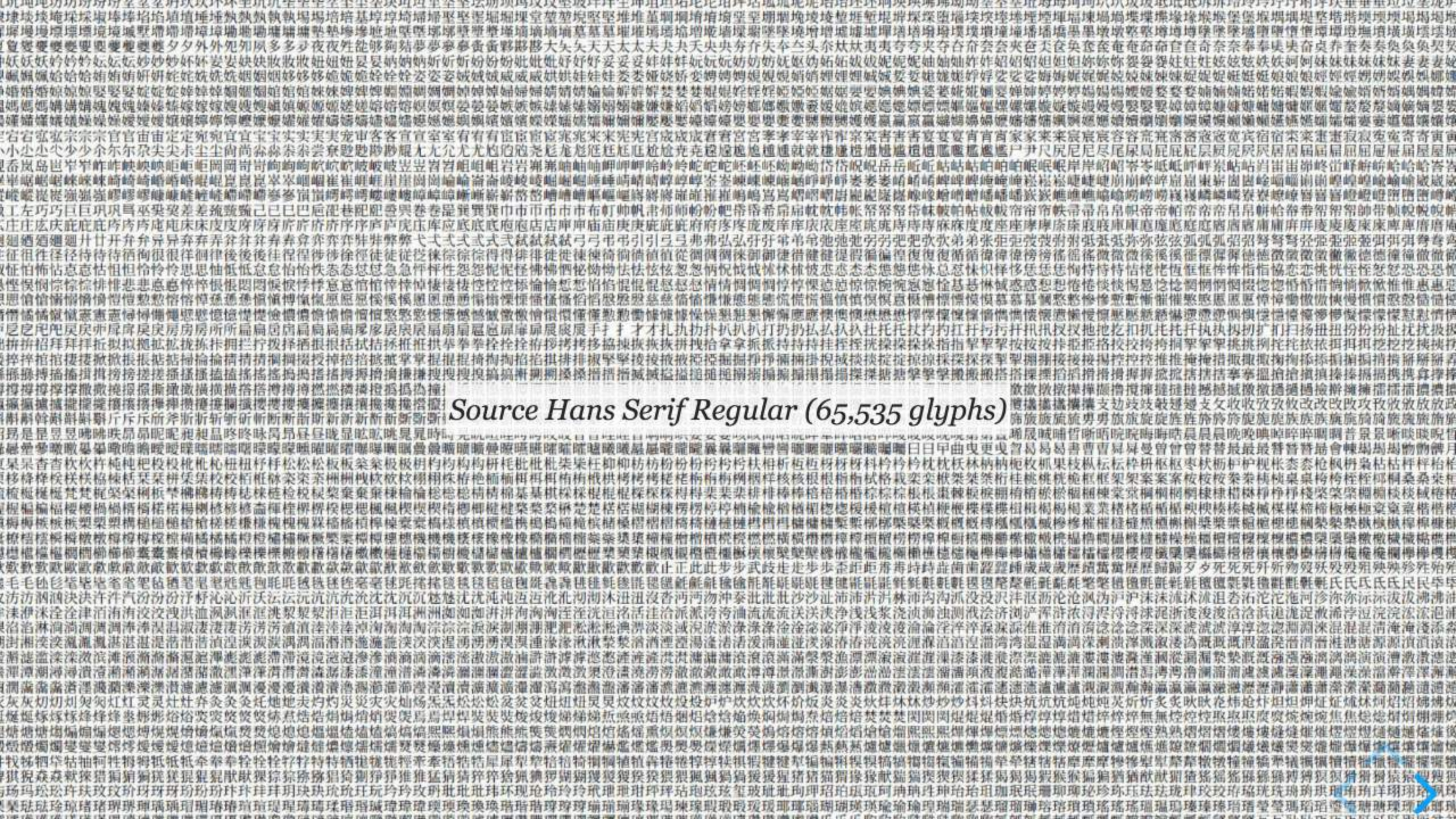
Yup'ik
ᐃᓄᖅᑎᑐᑦ (Inuktitut)
ᓀᐦᐃᔨᐧᐣ (Cree)
ᏣᎳᎩ (Cherokee)
ⵜⵉⴼⵉⵏⴰⵖ (Neo-Tifinagh)
ⵜⵉⴼⵉⵏⴰⵖ (Tifinagh)
أبجدية عربية (Arabic)
אלפבית עברי (Hebrew)
ܐܠܦܒܝܬܐ ܣܘܪܝܝܐ (Syriac)
ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ (Coptic)
ⲡⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ

Aa	Bb	Dd	Ee	Ff	Gg
Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm
Nn	Oo	Pp	Rr	Ss	Šš
Zz	Žž	Tt	Uu	Vv	Õõ
Ää	Öö	Üü		Estonian (27)	

ا	ب	ج	د	ه	و
ز	ح	ط	ي	ك	ل
م	ن	س	ع	ف	ص
ق	ر	ش	ت	ث	خ
ذ	ض	ظ	غ	Arabic (28)	

א	ב	ג	ד	ה	ו
ז	ח	ט	י	כ ך	ל
מ ם	נ ן	ס	ע	פ ף	צ ץ
ק	ר	ש	ת	Hebrew (22)	

Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff
Gg	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll
Mm	Nn	Oo	Pp	Qq	Rr
Ss	Tt	Uu	Vv	Ww	Xx
Yy	Zz			English (26)	

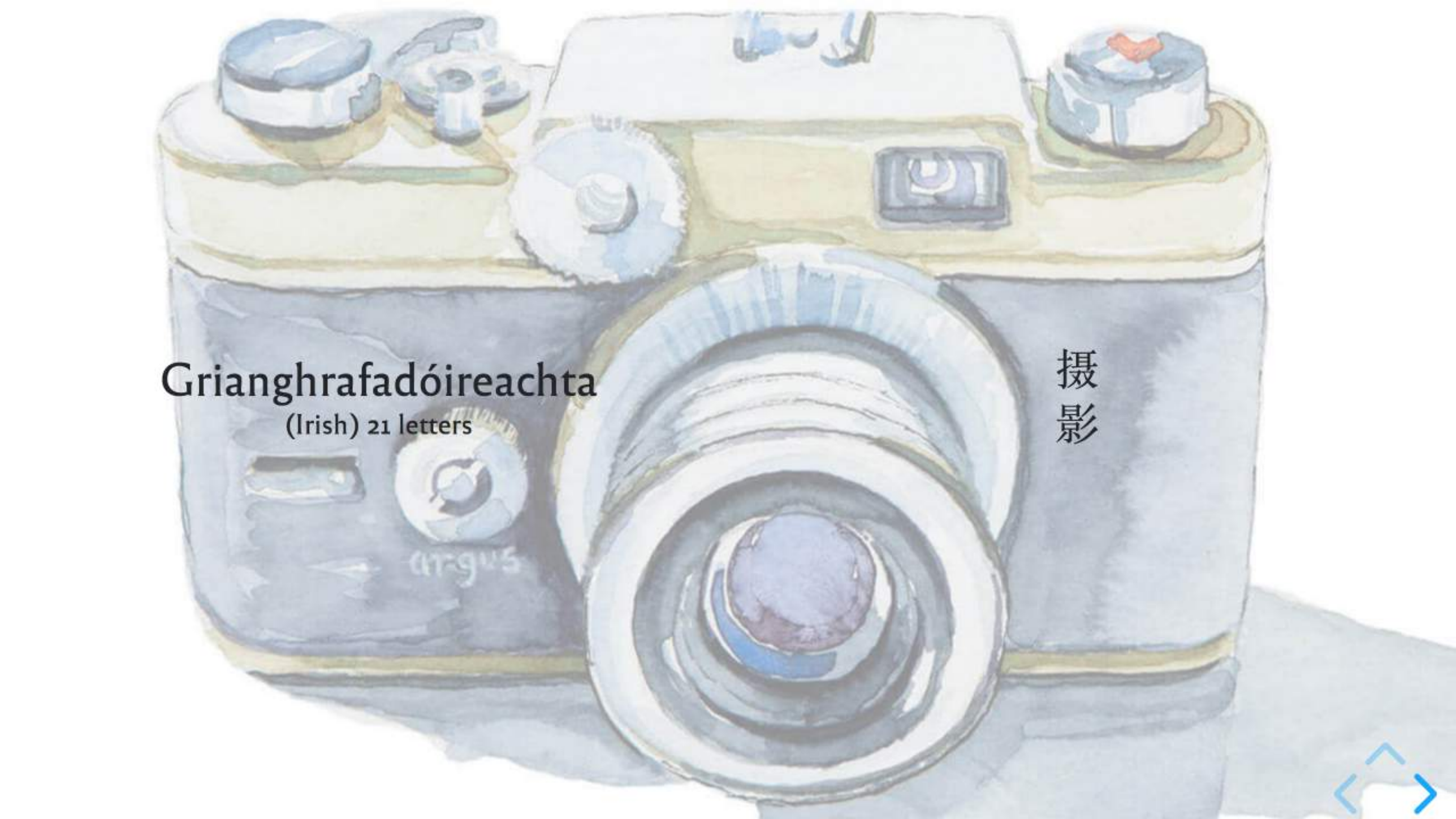

Source Hans Serif Regular (65,535 glyphs)

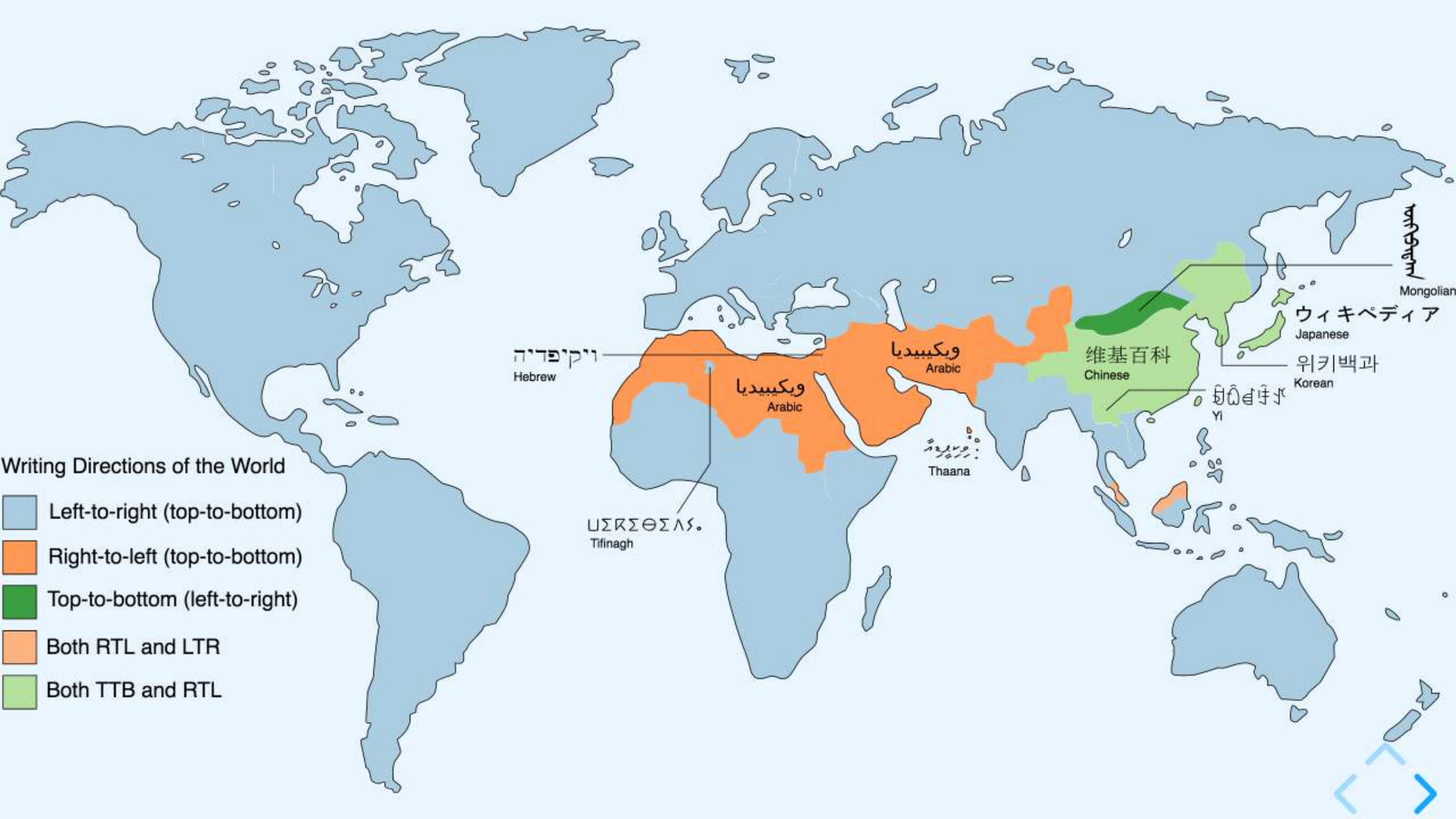
Communication

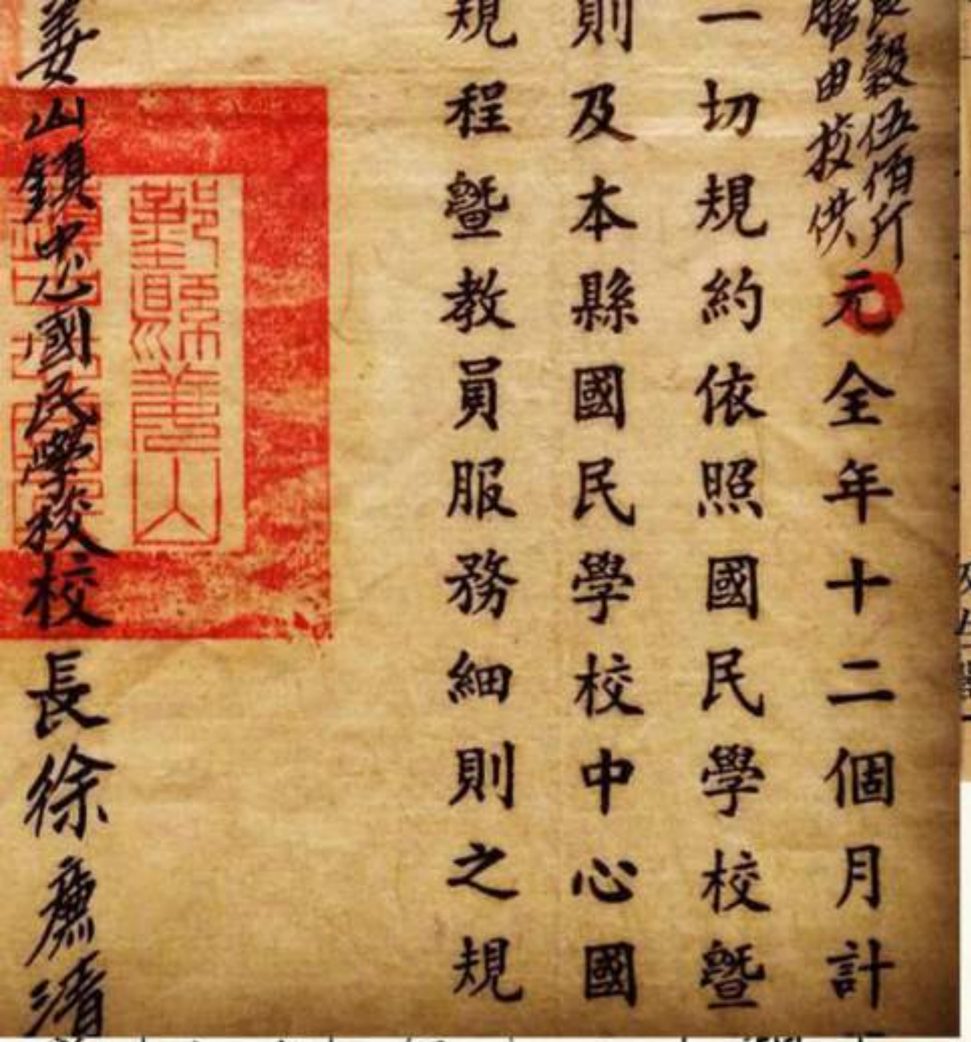
(English) 13 letters

沟通

Sagedussõnastik
(Estonian) 15 letters
词
典


Grianghrafadóireachta
(Irish) 21 letters
摄影


Writing Directions of the World
Left-to-right (top-to-bottom)
Right-to-left (top-to-bottom)
Top-to-bottom (left-to-right)
Both RTL and LTR
Both TTB and RTL
ויקיפדיה
Hebrew
ⵡⵉⴽⵉⴱⵉⴷⵢⴰ
Tifinagh
ويكيبيديا
Arabic
ويكيبيديا
Arabic
ދިވެހިބަސް
Thaana
维基百科
Chinese
ウィキペディア
Japanese
위키백과
Korean
ꆈꌠꁱꂷ
Yi
ᠤᠢᠺᠢᠫᠧᠳᠢᠶᠠ
Mongolian



致輕悍成風臣到任
授據本府公析即令
中風俗稍變頗益
指揮下本府管勾
右奉
依奏劉付永興軍准
景祐二年十一月一日

宋楊炎

歌頭 登多景樓

闊客意不勝秋強呼斗酒發興特上
卷江山圖画應畣龍魚悲嘯不暇顧
巧欺客分冷入衣裘 忽醒然成感
可憐報國無路空白一分頭都把平
做如今顦顇歲晚若爲謀此意仗江
級古閣

壤茫茫人心殊觀未免因
載一方輿郵更長沙不溼
風冷攀緣汗浹應歎苦區
須蠟屐誰暇膏車點存處
案鸞羽客窺倒景拊掌崎
爲洗泥塗
謁金門 和從周宣教韵 壽請呼段馬二
付與 好在青雲岐路願
赤松辭萬戶鬻花猶是主
點絳唇 葛守坐上出點 思歸之意走筆
報畣風光滿傾瓊液休思睡
棠底 太守新詞解釋無窮
事軍付理中翠

月六日立學業契約
保證商
經

元全年十二個月計
一切規約依照國民學校暨
則及本縣國民學校中心國
規程暨教員服務細則之規

長徐廉清

開設地址
營業種類
經理 籍貫 住址
與被保證人之關係
家屬通訊

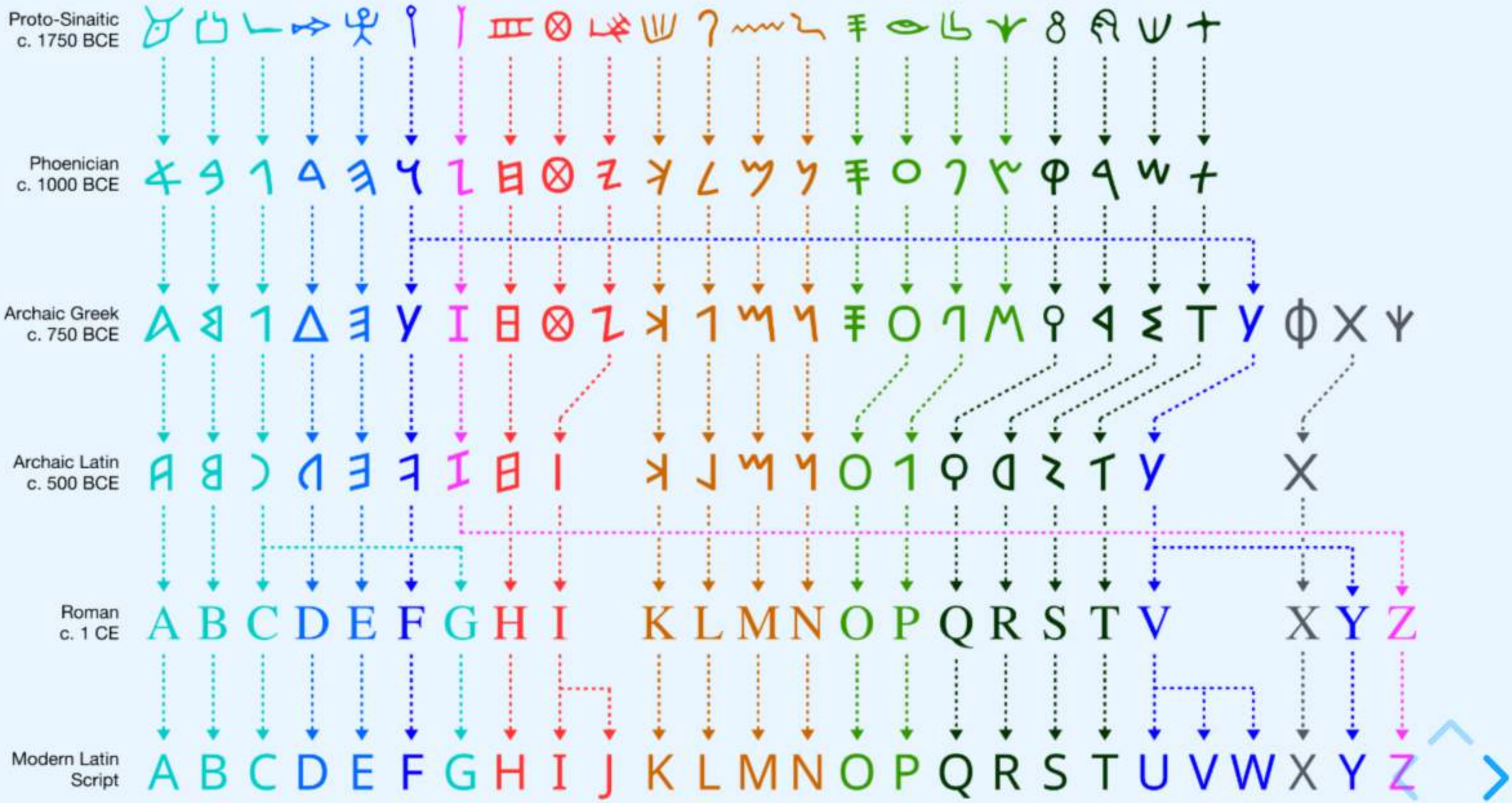
Phoenician alphabet

甲骨文

Evolution of the Alphabet

By Matt Baker | UsefulCharts.com

Alphabetum font by Juan José Marcos used for Ancient Greek/Latin



甲骨文
金　文
小　篆
隶　书
楷　书
草　书
行　书

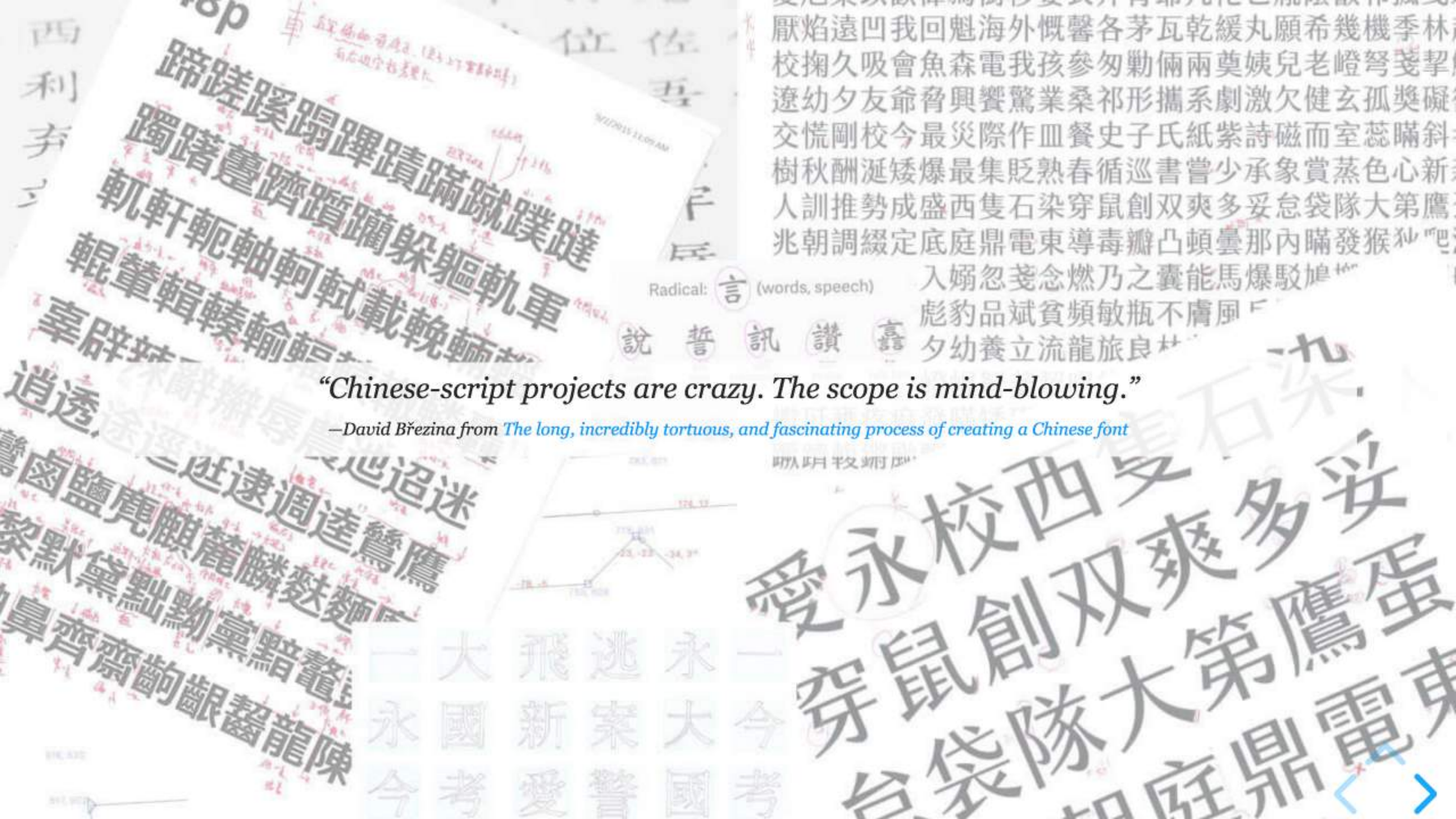
《太谷學派貴
以《中國佛
的高度結實。
如》、更以

Song Ti

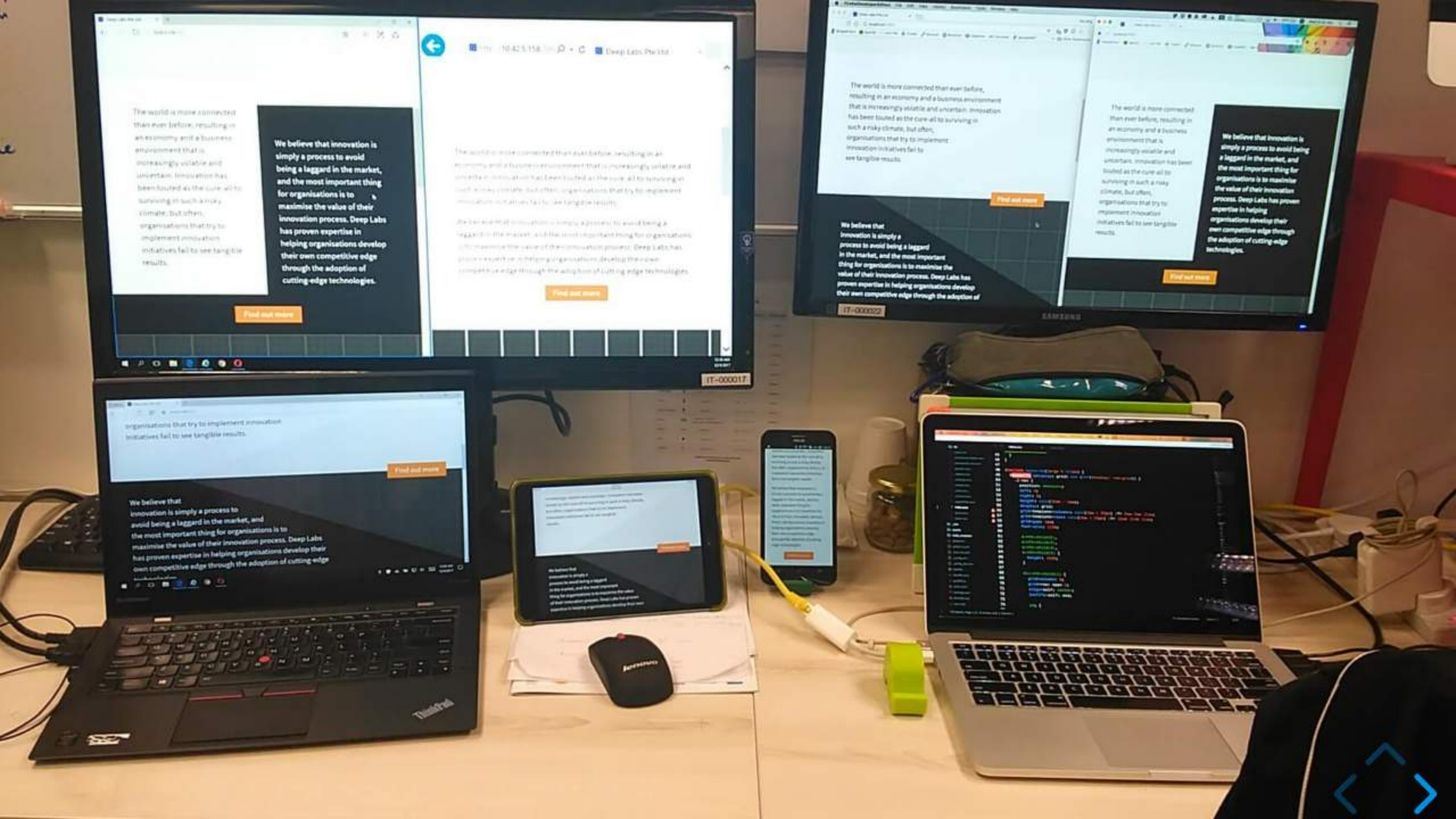
Kai Ti

Fang Song Ti

Hei Ti


Radical: 言 (words, speech)
說 誓 訊 讚 囍
“Chinese-script projects are crazy. The scope is mind-blowing.”
—David Březina from The long, incredibly tortuous, and fascinating process of creating a Chinese font
愛永校西多
穿鼠創双爽多妥
总袋隊大第鷹蛋
廷鼎電東

diatype

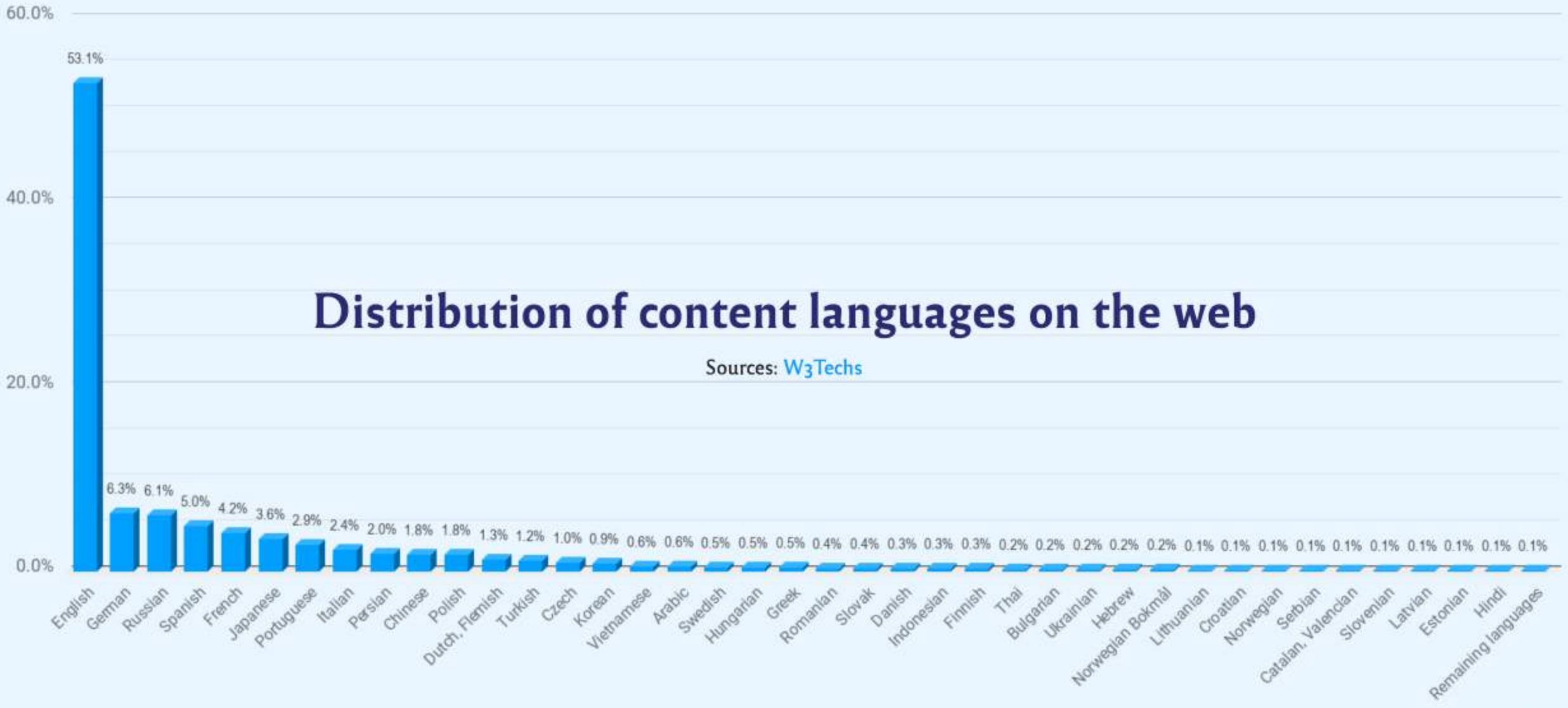

The world is more connected than ever before, resulting in an economy and a business environment that is increasingly volatile and uncertain. Innovation has been touted as the cure-all to surviving in such a risky climate, but often, organisations that try to implement innovation initiatives fail to see tangible results.
We believe that innovation is simply a process to avoid being a laggard in the market, and the most important thing for organisations is to maximise the value of their innovation process. Deep Labs has proven expertise in helping organisations develop their own competitive edge through the adoption of cutting-edge technologies.
Find out more
IT-000017
ThinkPad

Population: 1,306,788 population (est. 2018)

Internet users: 1,276,521 (Dec 2017)

97.7% internet penetration rate

Sources: Internet World Stats



Distribution of content languages on the web

Sources: W3Techs

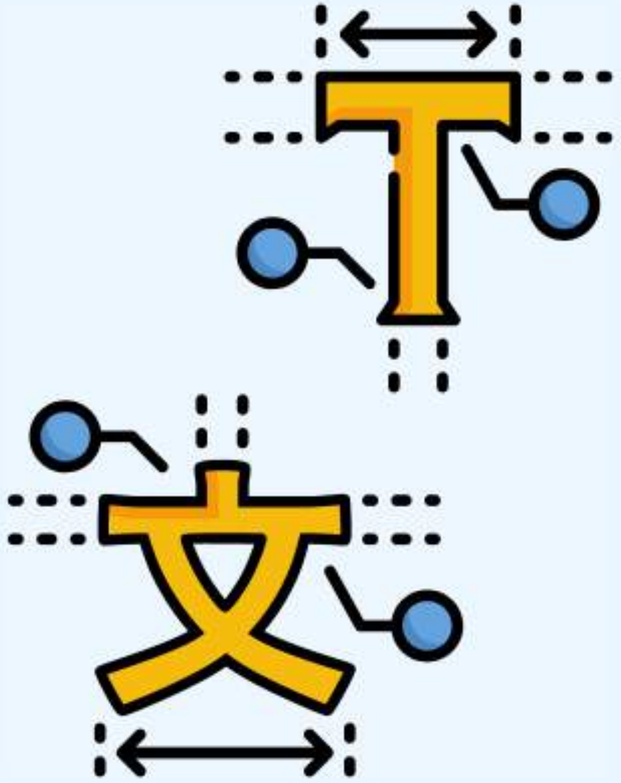
"...smaller languages are not being given a chance to evolve and keep up to speed in the digital age..."

—*Rihards Kalniņš, The Guardian*

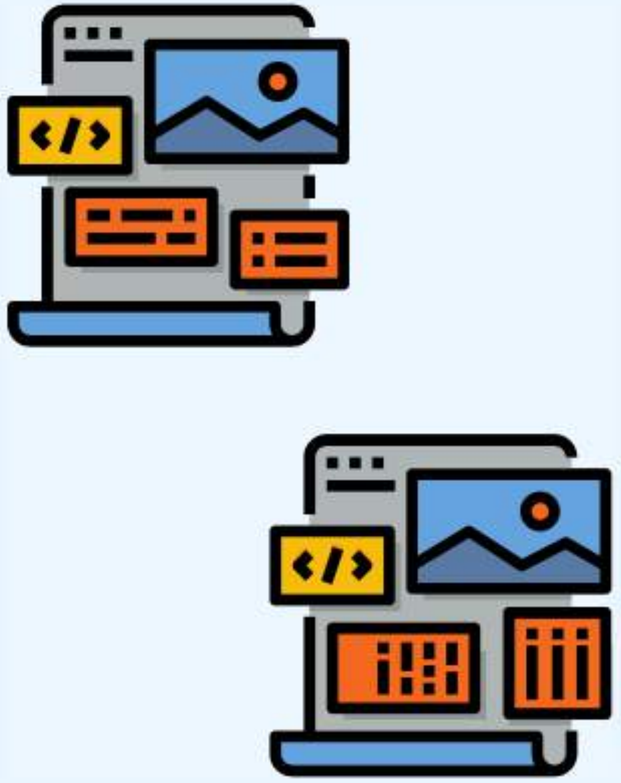
“In order to tend to the continued development of our languages, we must continue to create technologies that provide smaller languages with the same support enjoyed by larger ones.”

—*Rihards Kalniņš, The Guardian*

Let's talk about CSS



CSS to do typography



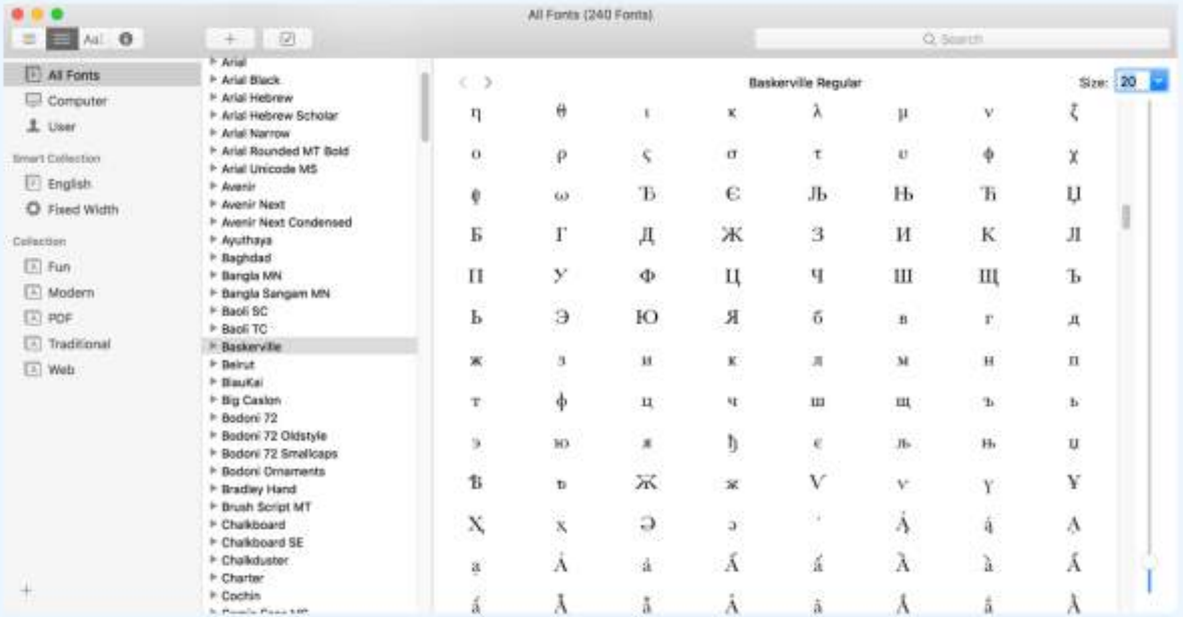
CSS to do layout

Web fonts

The CSS3 Fonts specification describes the basic controls CSS provides for selecting and using fonts within documents.

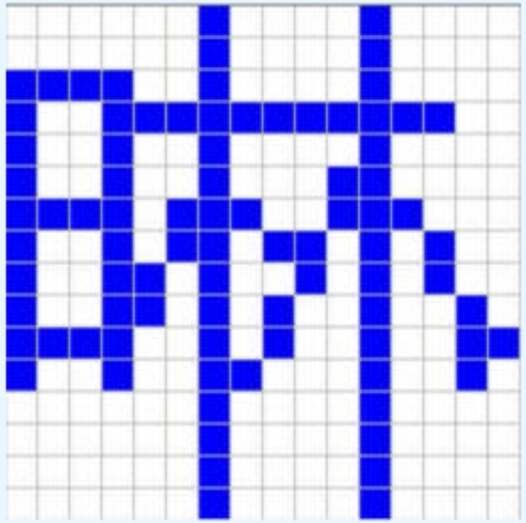
http://bit.ly/css-font-history/

What is a font?

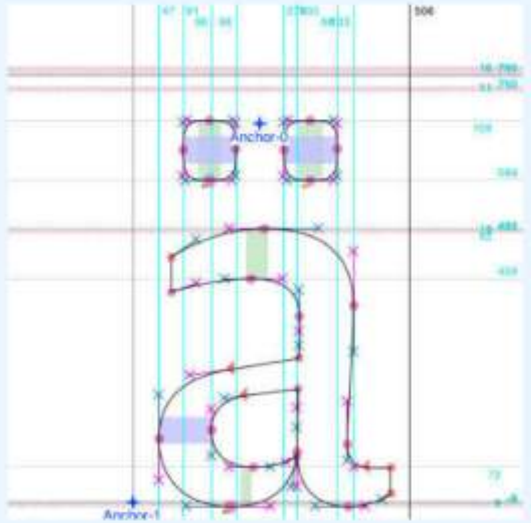


And what are glyphs?

M



琳



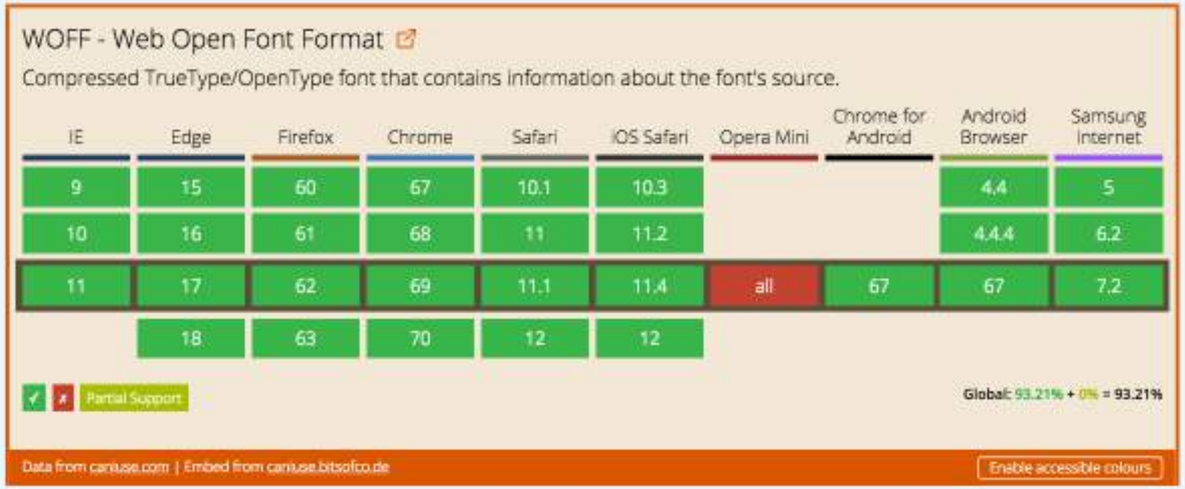
ä

Font formats for web use

WOFF2 (Web Open Font Format 2)	Microsoft, moz://a, Opera
WOFF (Web Open Font Format)	Microsoft, moz://a, Opera
OTF (OpenType)	Microsoft, Adobe
TTF (TrueType)	Microsoft, Apple
EOT (Embedded Open Type)	Microsoft
SVG (Scalable Vector Graphics)	W3C SVG

@font-face

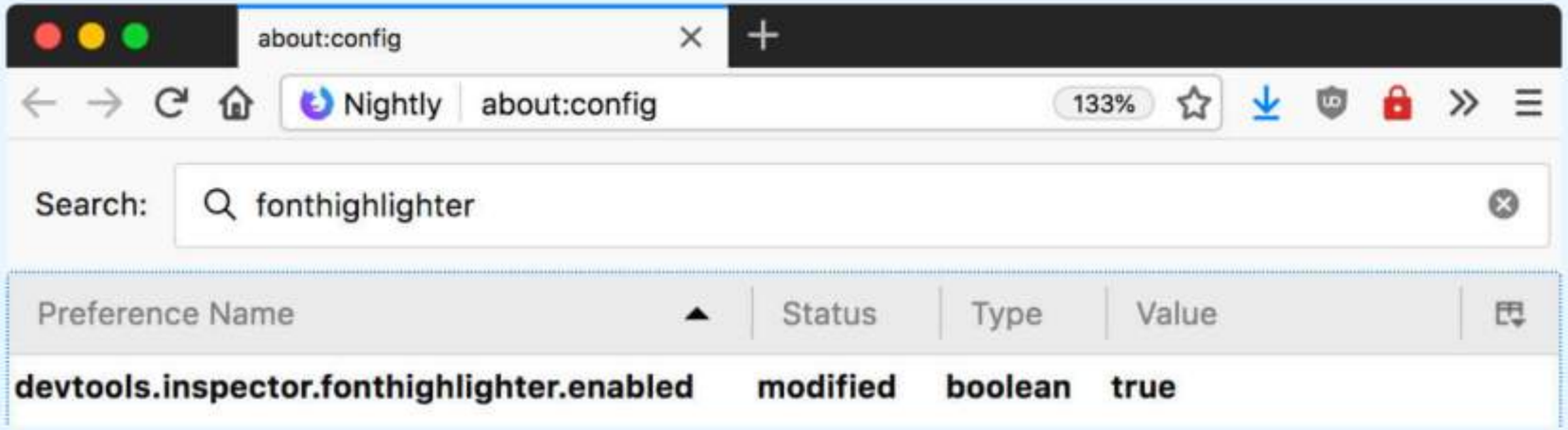
```
@font-face {
  font-family: 'Reforma';
  src: url('reforma1969-gris.woff2') format('woff2'),
       url('reforma1969-gris.woff') format('woff');
}
```



Anatomy of an `@font-face` rule

```
@font-face {
  font-family: <family-name>;
  src: [ <url> [format(<string> #)]? | <font-face-name> ] #;
  font-style: normal | italic | oblique ;
  font-weight: normal | bold | 100 | 200 | 300 | 400 | 500 | 600 | 700 | 800 | 900;
  font-stretch: normal | ultra-condensed | extra-condensed | condensed | semi-condensed
  unicode-range: <urange> #;
  font-variant: normal | none | [ <common-lig-values> || <discretionary-lig-values> ||
  font-feature-settings: normal | <feature-tag-value> #;
}
```

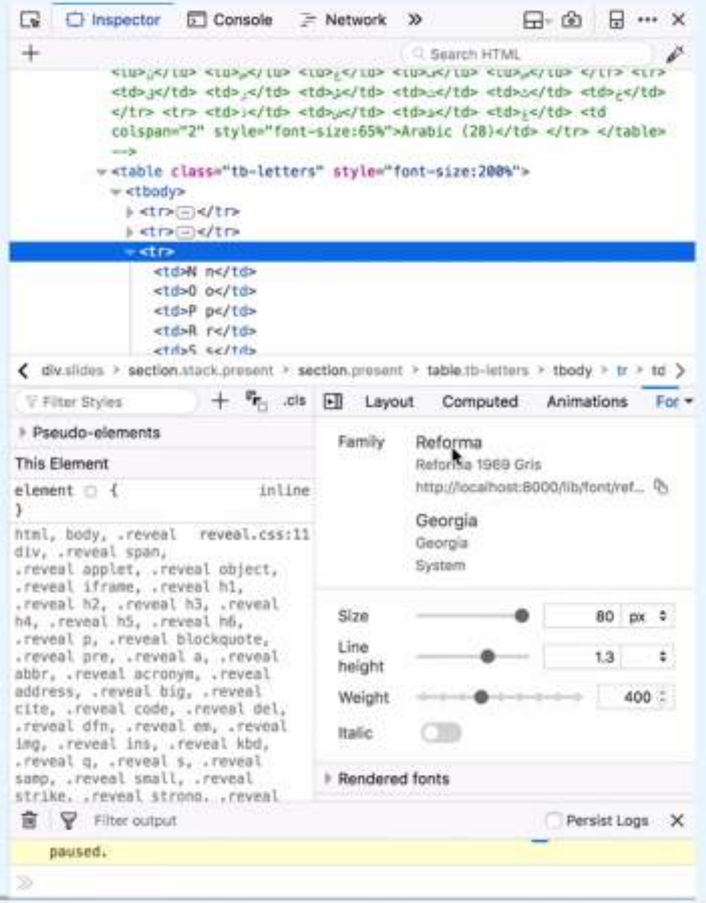
```
@font-face {
  font-family: 'Infini';
  src: url('fonts/infini.woff2') format('woff2'),
       url('fonts/infini.woff') format('woff');
  /* no range specified, defaults to entire range */
}

@font-face {
  font-family: 'Infini';
  src: url('fonts/linbiolimum.woff2') format('woff2'),
       url('fonts/linbiolimum.woff') format('woff');
  unicode-range: U+0400–U+04FF; /* Unicode range for Cyrillic characters */
}
```



Go to `about:config` from your address bar

Search for *fonthighlighter* and double-click it to change its value to true

Aa	Bb	Dd	Ee	Ff	Gg
Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm
Nn	Oo	Pp	Rr	Ss	Šš
Zz	Žž	Tt	Uu	Vv	Õõ
Ää	Öö	Üü		Estonian (27)	



Descriptors
describe individual font faces
Properties
requests for styling
dot CSS

CSS font properties

`font-size`	Indicates the desired height of the glyphs. Takes absolute or relative values.
`font-weight`	Specifies the weight of the glyphs in the font. Can use keywords or numerical values.
`font-style`	Allows italic or oblique faces to be selected.
`font-stretch`	Selects a normal, condensed or expanded face from a font family. Range spans over 9 keywords.
`font-size-adjust`	Adjusts the font-size to preserve the x-height of the first choice font.
`font-synthesis`	Controls whether user agents are allowed to synthesize bold or oblique font faces when missing.

font-synthesis

Image credit: Piotr Grochowski

Font feature properties

font-kerning

AV Wa

No kerning

AV Wa

Kerning applied

font-variant-position

$C_{10}H_{16}N_5O_{13}P_3$

$C_{10}H_{16}N_5O_{13}P_3$

font-variant-position-

fi ▸ fi tz ▸ tz

WORDS ▸ WORDS

labor of love ▸ *labor of love*

ligatures

font-variant-numeric

1st 17th 2a ▸ 1st 17th 2a

2 1/3 ▸ 2⅓

4000 ▸ 4000

2 1/3 ▸ $2\frac{1}{3}$

Lining	Old-Style
409,280	409,280
367,112	367,112
155,068	155,068
171,792	171,792

font-variant-caps

The DOM, the HTML syntax, and the XHTML syntax cannot all represent the same content. For example, namespaces cannot be represented using the HTML syntax, but they are supported in the DOM and in the XHTML syntax.

font-variant-alternates

Jesuits ▸ Jeſuits

quick ▸ *quick* *Quick* ▸ *Quick*

incroyable ▸ incroyable

• ▸ ❧ ❧ ❧ 519 ▸ ⑤①⑨

font-variant-east-asian

Drop a font!
Fonts aren't uploaded,
they stay on your computer
https://wakamaifondue.com/

Variable fonts

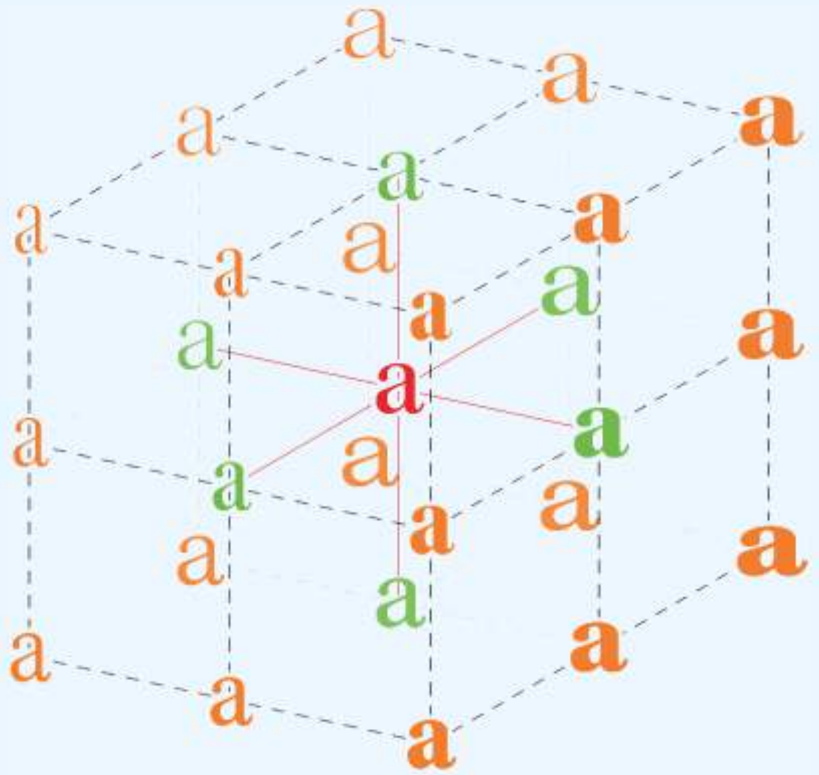
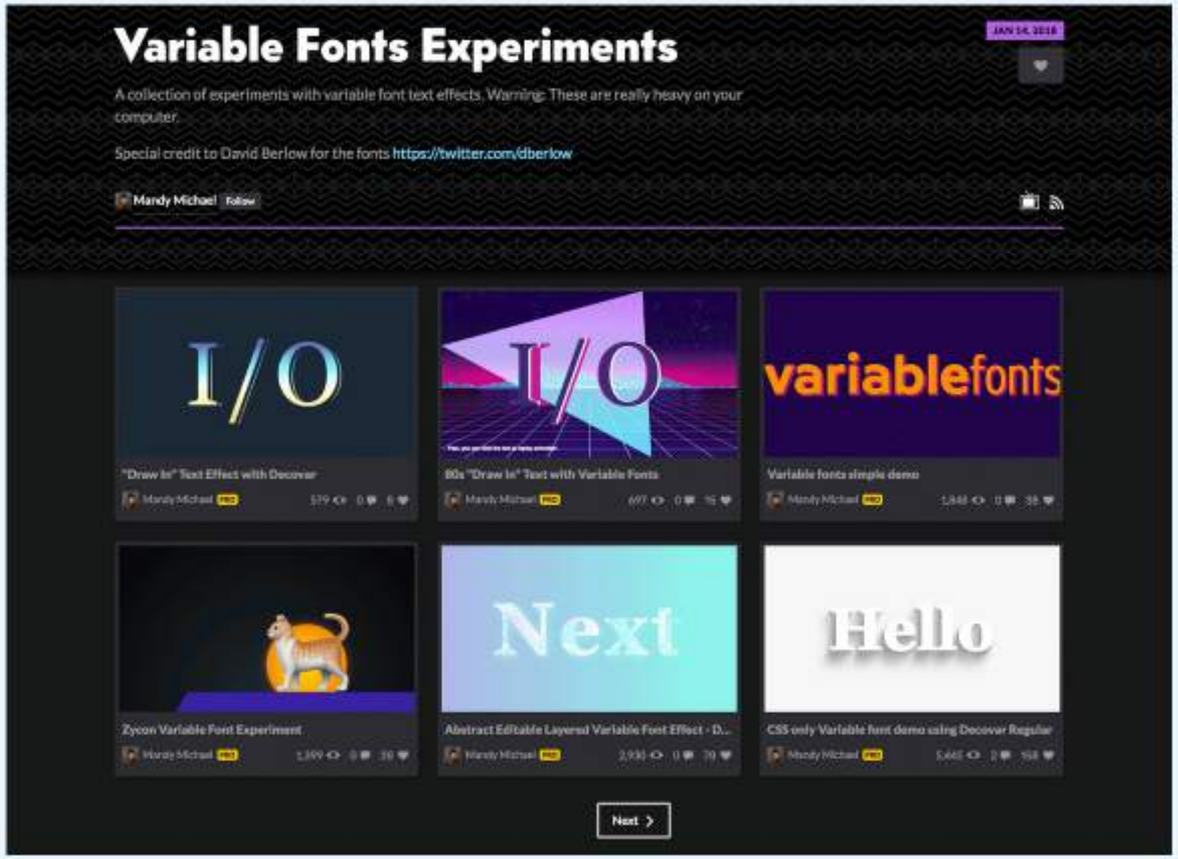


Image credit: John Hudson


Variable Fonts Experiments
A collection of experiments with variable font text effects. Warning: These are really heavy on your computer.
Special credit to David Berlow for the fonts https://twitter.com/dberlow
Mandy Michael
Follow
I/O
"Draw In" Text Effect with Decovar
I/O
80s "Draw In" Text with Variable Fonts
variablefonts
Variable fonts simple demo
Zycon Variable Font Experiment
Next
Abstract Editable Layered Variable Font Effect - D...
Hello
CSS only Variable font demo using Decovar Regular
Next ›

Result
EDIT ON
CODEPEN
GRASS

https://www.axis-praxis.org by Laurence Penney

http://play.typedetail.com by Zhang Wenting

https://v-fonts.com by Nick Sherman

犯罪と性不安をふせぐバイブル

現代の"罪と罰"について
あらゆる知識の集大成

警視庁鑑識課の秘庫、本報集のため開かる！

犯罪現場特別写眞集 76葉

安全な鍵と戸締りの研究・新しい貞操帯と護身術

10人の処女はなぜ殺されたか？

小平義雄の手口と精神鑑定書

自由國民・別冊

あなたの一生涯の夜をまもるために！

自由國民社
発行

幼年世界

三月一日發行

第三卷
第三號

博文館

マヴォ
MAVO

10
YRS.
申時電訊社創立十周紀念特刊
十年

ТАРАС ШЕВЧЕНКО ПОВІСТІ
Т. Шевченко
ПОВІСТІ
ІВО ШКУРУПІЙ
НОВЕЛІ
НАШОГО
ЧАСУ
ТВОРИ
ДНІПРОВА-ЧАЙКА
ОЛЬГА КОБИЛЯНСЬКА • ЗЕМЛЯ
Бойківське
будівництво
ЛЬВІВ
1927

The magic of Writing Modes

CSS Writing Modes Level 3 defines CSS features to support for various international writing modes, such as **left-to-right** (e.g. Latin or Indic), **right-to-left** (e.g. Hebrew or Arabic), **bidirectional** (e.g. mixed Latin and Arabic) and **vertical** (e.g. Asian scripts).

Vertical text is fun!

🙂

Or make it read from right-to-left.

🙃

literally turn on its side from left-to-right.

You can make your browser

writing-mode property

horizontal-tb	从1987到现在
vertical-rl	从1987到现在
vertical-lr	从1987到现在
sideways-rl*	从1987到现在
sideways-lr*	从1987到现在

Properties marked with * have been deferred to Writing Modes Level 4.

`text-orientation` property

从1987到现在

mixed

从1987到现在

upright

从1987到现在

sideways

text-combine-upright property

民國107年5月25日

none

all

民國107年5月25日

*digits <integer>**

Codepen example for text-combine-upright

古巴
Cuba

愛沙尼亞共和國
Estonia

列支敦斯登
Liechtenstein

margin-top: auto

MNBL女子决赛：昔加末攀高峰夺冠

（吉隆坡29日讯）国手陈慧晶昨晚在第一届大马全国篮球联赛（MNBL）女子决赛中爆发，全场轰进18分 4篮板，带领昔加末篮球公会以60比51击败吉隆坡高峰集团，以大热姿态在第一座MNBL奖杯上留名。

陈慧晶夺生涯首个MVP

陈慧晶在初赛与半决赛并不是特别抢眼，岂知来到决赛却成为了球队的致胜功臣。身高177公分的陈慧晶此役14投8中，命中率高达57%，尤其最后一节更是独得8分，顶住了高峰队的反扑。凭藉决赛的精彩演出，陈慧晶也因此当选决赛MVP（最有价值球员），生涯首次获得这一项荣誉。

对于陈慧晶的表现，昔加末主帅戴正钧也赞不绝口，他说：「陈慧晶在这一场比赛的发挥是大家有目共睹的。而除了我们的MVP（陈慧晶），汪秀婷、邱嫦媚也在关键时刻投进了几个三分球，我们才能够在紧要关头将比分扩大。」

多次靠三分球扩大比分

昔加末靠三分球抛离对手的纠缠，本场比赛就出现了好多次，像第三节高峰队追至20比26时，邱嫦媚就轰进三分球，然后在22比31时，汪秀婷也射出一记三分弹，来到比赛最后5分钟高峰以45比53咬紧比分时，邱嫦媚又适时出手命中三分球，让高峰队多次努力无功而返。

除了陈慧晶，邱嫦媚与彭燕燕在此役也各射下8分，汪秀婷和钟佩金各得7分，彭慧萍虽然只得5分，但却抢下全场最高的10个篮板。

高峰队的陈巧婷此役的发挥也极为出色，射下23分8篮板，但却无法带领球队取胜。此外叶佛仪取得10分 5篮板、李秀雯8分6篮板、伊查蒂 7分6篮板等。

雷升龙：发挥输对手5%

高峰队主帅雷升龙表示，高峰队其实在本场决赛发挥得不错，只是昔加末的表现更为出色，防守也比他们更为严谨。

雷升龙说：「我们和昔加末其实都属于同样水平的队伍，胜负关键就要看双方球员的临场表现，而在这一方面我们在决赛中输了5%。」

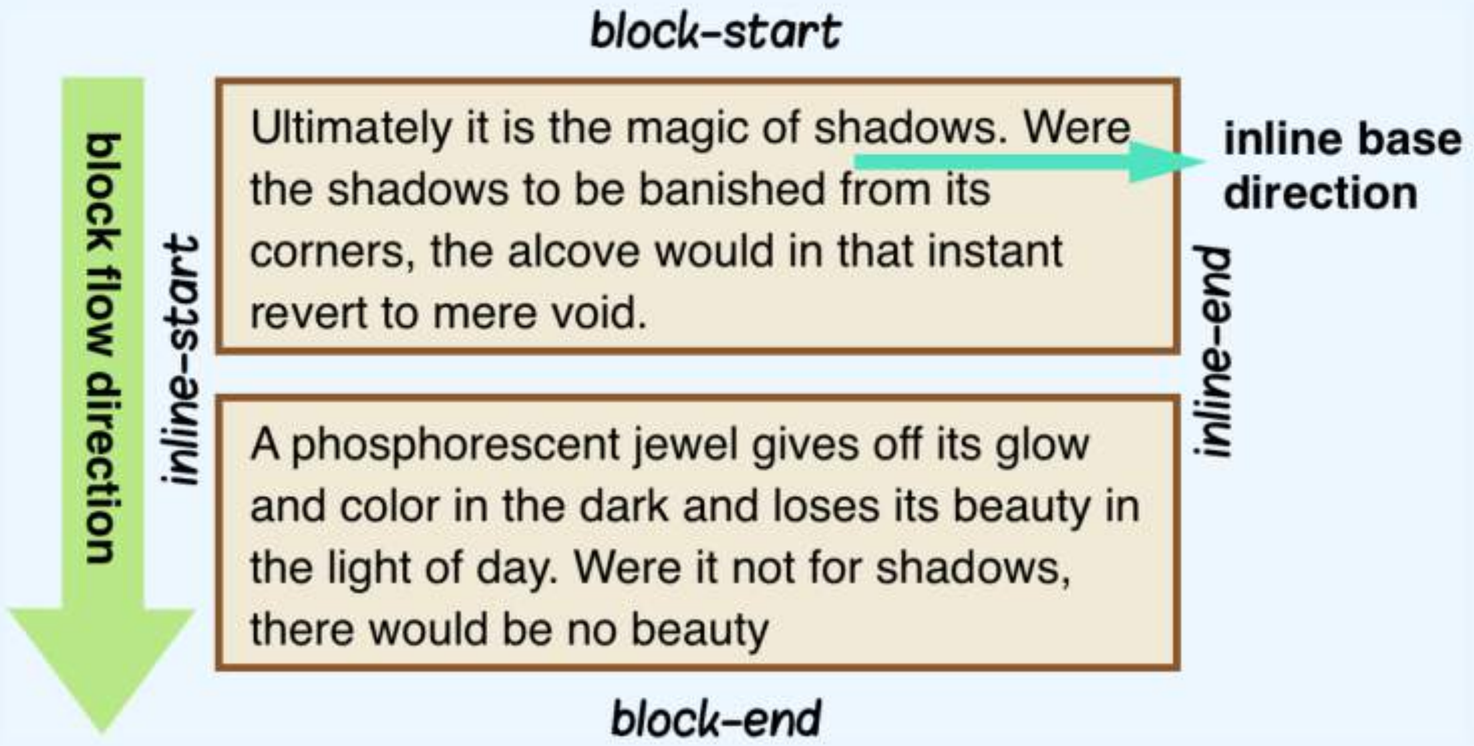
max-height: 25em

margin-bottom: auto

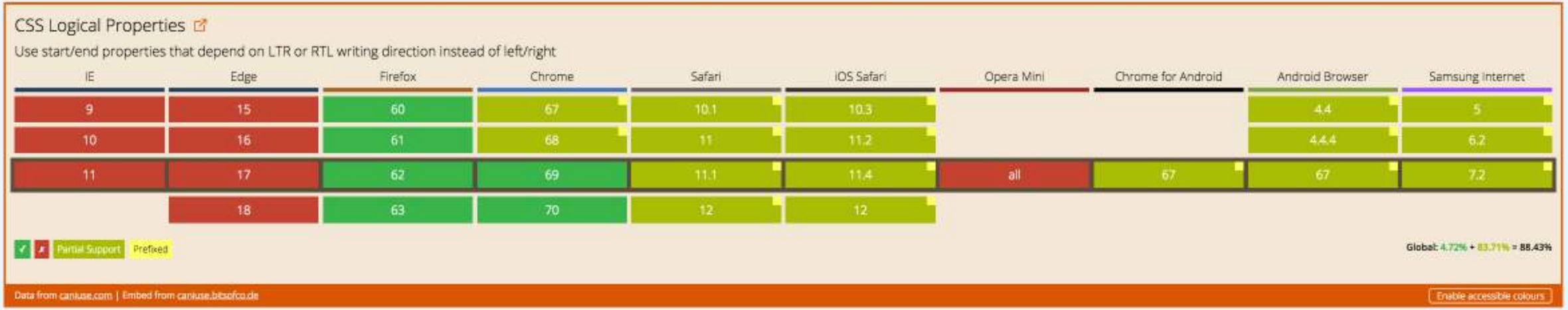
Yayoi Kusama

A vital part of New York's avant-garde art scene from the late 1950s to the early 1970s, Yayoi Kusama developed a distinctive style utilizing approaches associated with Abstract Expressionism, Minimalism, Pop art, Feminist art, and Institutional Critique—but she always defined herself in her own terms. "I am an obsessional artist," she once said. "People may call me otherwise, but...I consider myself a heretic of the art world." Kusama was born in 1929 into a well-off but dysfunctional family in Nagano, Japan. Largely shielded from the horrors of World War II, she was, as she has claimed, nevertheless scarred by her mother's cruelty, her father's infidelities, and her family's discouragement of her interest in art making. She started painting at the age of 10 when she began experiencing the visual and aural hallucinations that would plague her, while also fueling her creativity, for the rest of her life. She has maintained that her "artwork is an expression of my life, particularly of my mental disease."

Logical directions



CSS Logical Properties



决赛MVP（最有价值球员），生涯首次获得这一项荣誉。

对于陈慧晶的表现，昔加末主帅戴正钧也赞不绝口，他说：「陈慧晶在这一场比赛的发挥是大家有目共睹的。而除了我们的MVP（陈慧晶），汪秀婷、邱嫊媚也在关键时刻投进了几个三分球，我们才能够在紧要关头将比分扩大。」

多次靠三分球扩大比分

昔加末靠三分球拋离对手的纠缠，本场比赛就出现了好多次，像第三节高峰队追至20比26时，邱嫊媚就轰进三分球；然后在22比31时，汪秀婷也射出一记三分弹；来到比赛最后5分钟高峰以45比53咬紧比分时，邱嫊媚又适时出手命中三分球，让高峰队多次努力无功而返。

除了陈慧晶，邱嫊媚与彭燕燕在此役也各射下8分，汪秀婷和钟佩金各得7分，彭慧萍虽然只得5分，但却抢下全场最高的10个篮板。

高峰队的陈巧婷此役的发挥也极为出色，射下23分8篮板，但却无法带领球队取胜。此外叶佛仪取得10分5篮板、李秀雯8分6篮板、伊查蒂7分6篮板等。

雷升龙：发挥输对手5%

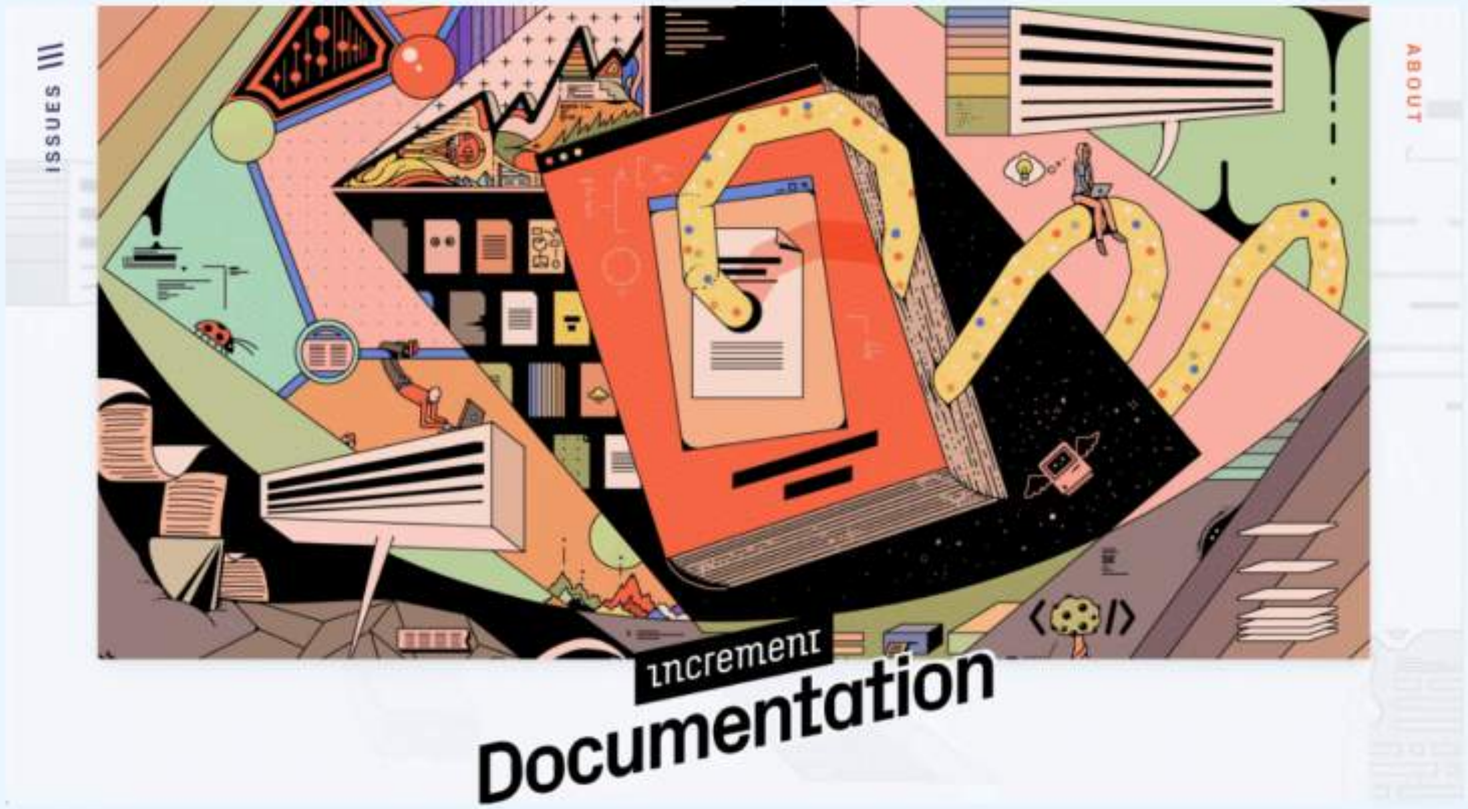
高峰队主帅雷升龙表示，高峰队其实在本场决赛发挥得不错，只是昔加末的表现更为出色、防守也比他们更为严谨。

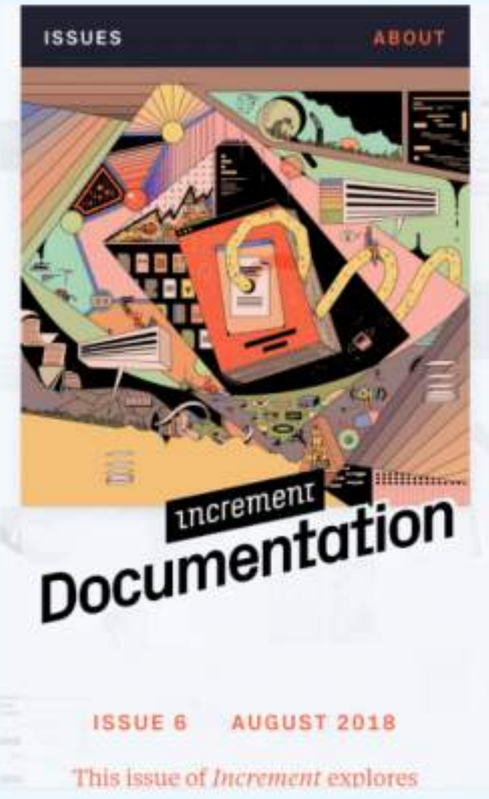
雷升龙说：「我们和昔加末其实都属于同样水平的队伍，胜负关键就要看双方球员的临场表现，而在这一方面我们在决赛中输了5%。」

盼队伍增多赛期拉长

另一方面，戴正钧也谈到了MNBL的崛起。戴教练认为MNBL的主办对大马篮运来说是一个正面的发展，美中不足的是第一届的队伍少了些。他说：「但有了第一届就代表好的开始，希望以后参赛队伍会增加，赛期也拉长些。」

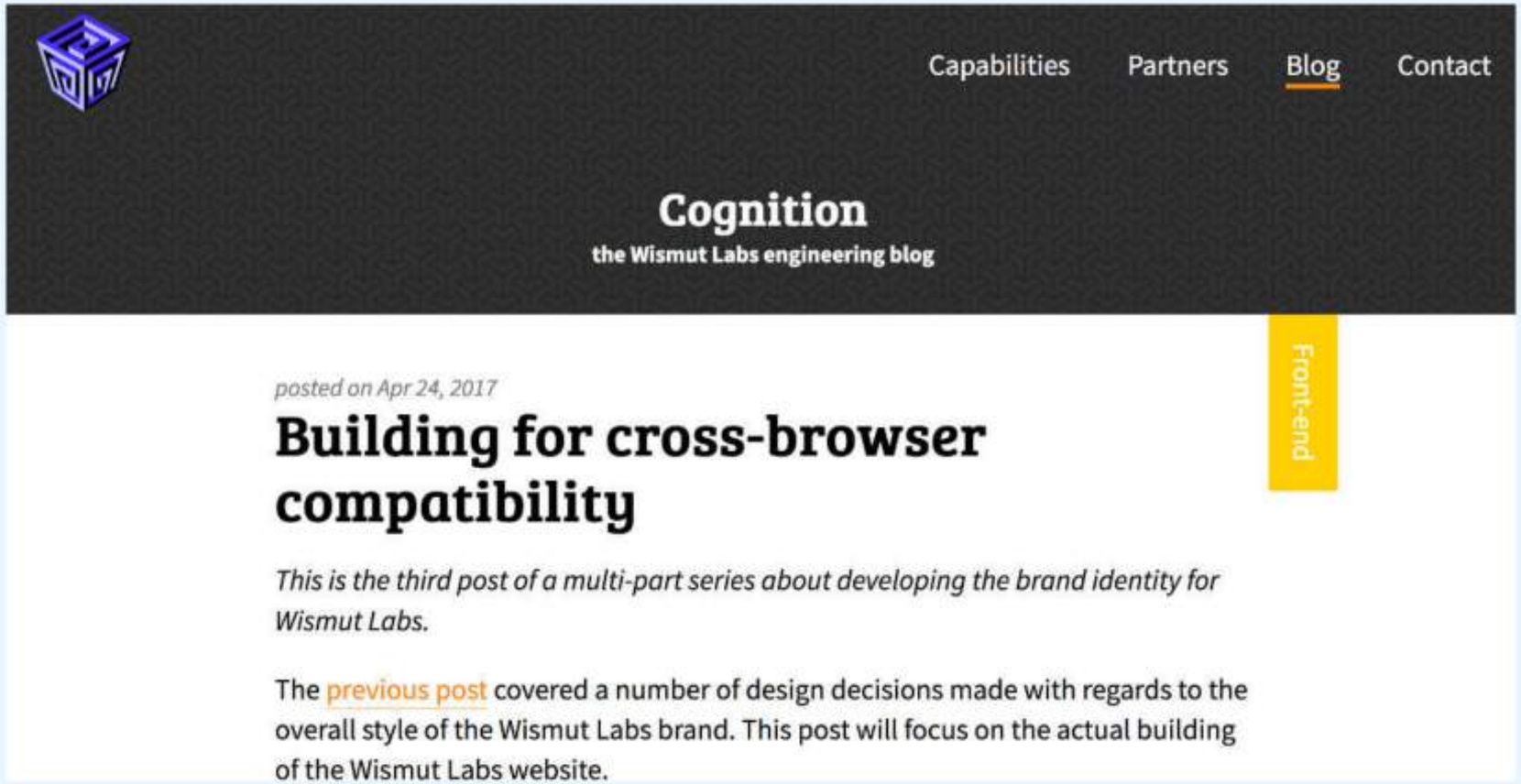
原文：星洲网体育





https://increment.com by Stripe

Bookshelf-style design with vertical text



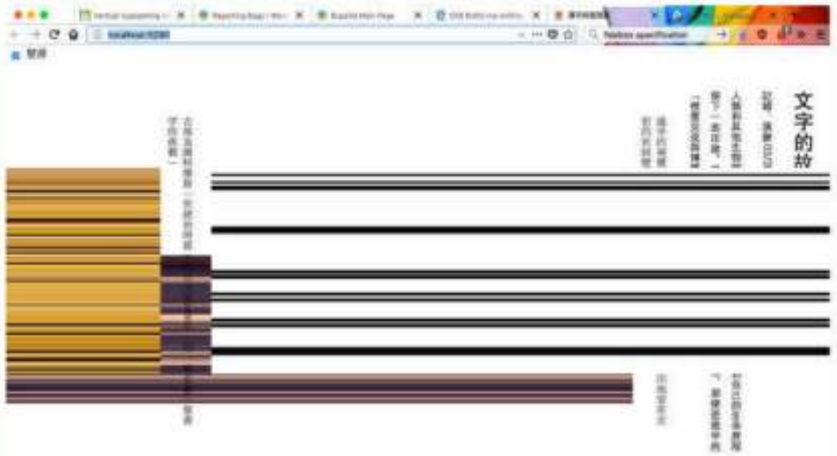
Vertical blog tags

Responsive vertical to horizontal layout

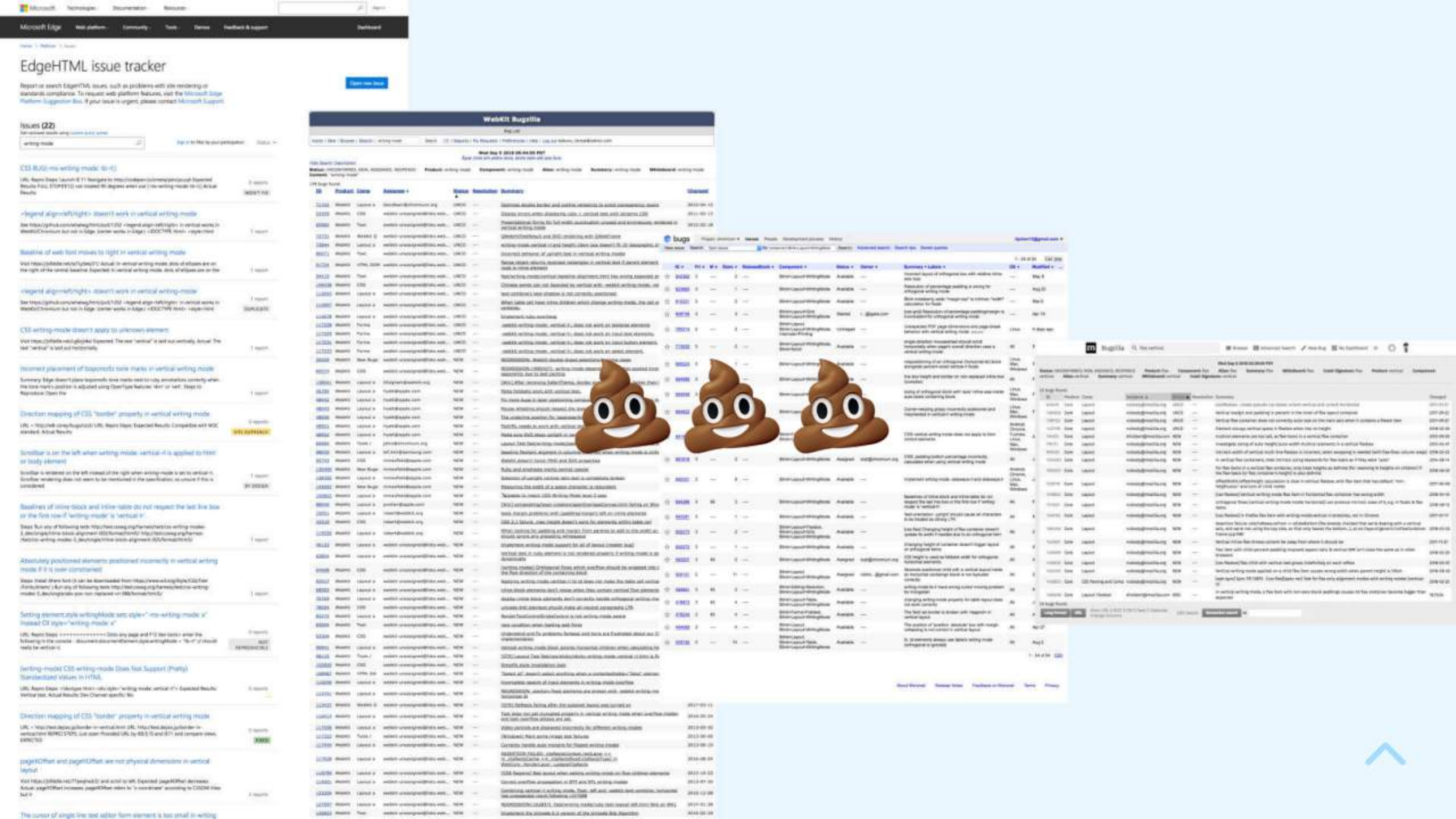
Vertical mobile navigation

I had wrapped the images that were supposed to do the stacking thing in a `div` that had `display: flex` applied, and this somehow messed up the rendering in Firefox while in vertical writing mode. I suspect this behaviour is related to the following bugs: Bug 1189131, Bug 1223180, Bug 1332555, Bug 1318825 and Bug 1382867.

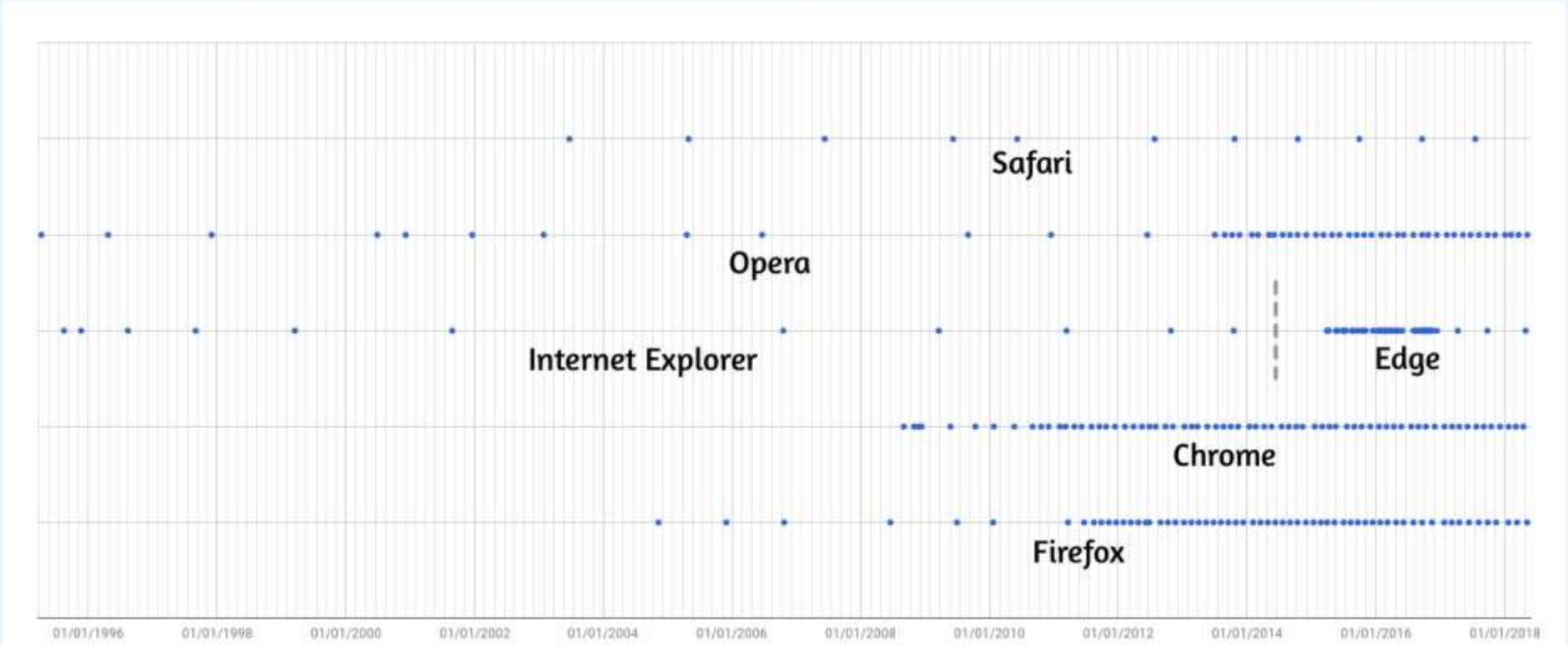
In the meantime, I'm kinda intrigued by this effect that images, which are flex children, have in vertical writing mode on Firefox. It's like the browser just went nope 🙅‍♀️🤦‍♀️💩.



https://www.chenhuijing.com/blog/vertical-typesetting-revisited


Microsoft Edge
EdgeHTML issue tracker
Report or search EdgeHTML issues, such as problems with site rendering or standards compliance. To request web platform features, visit the Microsoft Edge Platform Suggestion Box. If your issue is urgent, please contact Microsoft Support.
Open new issue
Issues (22)
writing-mode
CSS BUG: ms-writing-mode: tb-rl;
<legend align=left/right> doesn't work in vertical writing-mode
Baseline of web font moves to right in vertical writing mode
<legend align=left/right> doesn't work in vertical writing-mode
CSS writing-mode doesn't apply to unknown element
Incorrect placement of logographic tone marks in vertical writing mode
Direction mapping of CSS "border" property in vertical writing mode
Scrollbar is on the left when writing-mode: vertical-rl is applied to html or body element
Baselines of inline-block and inline-table do not respect the last line box or the first row if 'writing-mode' is 'vertical-lr'
Absolutely positioned elements positioned incorrectly in vertical writing mode if it is over-constrained
Setting element.style.writingMode sets style="-ms-writing-mode: x" instead Of style="writing-mode: x"
[writing-mode] CSS writing-mode Does Not Support (Partly) Standardized Values in HTML
Direction mapping of CSS "border" property in vertical writing mode
pageXOffset and pageYOffset are not physical dimensions in vertical layout
The cursor of single line text editor form element is too small in writing
WebKit Bugzilla
bugs
Bugzilla

Frequency of major browser releases



Bugzilla@Mozilla

Webkit Bugzilla

Chromium Bugs

EdgeHTML issue tracker

A long list of references

- Language Diversity Index Tracks Global Loss of Mother Tongues
- The Internet Is Killing Most Languages
- The Endangered Languages Project
- Source Han Serif / Noto Serif CJK History & Development
- Chinese Fonts & Related Issues
- Variable fonts, a new kind of font for flexible design
- Introducing OpenType Variable Fonts
- fvar — Font Variations Table
- Variable Fonts on the Web
- How to Use Variable Fonts on the Web
- Getting started with variable fonts
- 全球首款! 文鼎晶熙黑體支援可變式字體格式
- Creative text effects with CSS by Mandy Michael (video)
- W3C Internationalization & Text Layout Requirements
- Brokaw, C. & Reed, C. A. (2010). *From woodblocks to the Internet: Chinese publishing and print culture in transition, circa 1800 to 2008*. Leiden: Brill.
- Tsien T. (2011). *Collected writings on Chinese culture*. Hong Kong: The Chinese University Press.
- Tsien, T. & Shaughnessy, E. L. (2013). *Written on bamboo & silk: the beginnings of Chinese books & inscriptions*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Houston, K. (2016). *The book: a cover-to-cover exploration of the most powerful object of our time*. New York: W.W. Norton & Company.
- Haralambous, Y., & Horne, P. S. (2007). *Fonts & encodings*.

http://tategaki.github.io/awards/

http://labs.jensimmons.com/

Aitäh!

https://www.chenhuijing.com

@hj_chen

@hj_chen

@huijing

Font used is Reforma, by PampaType